

Komunikat Komisji w ramach wdrażania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 97/23/WE z dnia 29 maja 1997 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących urządzeń ciśnieniowych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Publikacja tytułów i odniesień do norm zharmonizowanych na mocy dyrektywy)

(2011/C 118/02)

Poniższy wykaz zawiera odniesienia do zharmonizowanych norm dla urządzeń ciśnieniowych oraz dodatkowych norm zharmonizowanych dla materiałów wykorzystanych przy produkcji urządzeń ciśnieniowych. W przypadku dodatkowych norm zharmonizowanych dla materiałów, domniemanie zgodności z zasadniczymi wymogami bezpieczeństwa ograniczone jest do danych technicznych materiałów określonych w normie i nie przesądza o stosowności wyboru danego materiału do konkretnego elementu lub urządzenia. W związku z tym dane techniczne określone w normie dla materiału muszą być oceniane w powiązaniu z wymogami konstrukcyjnymi tego konkretnego elementu lub urządzenia w celu sprawdzenia, że spełnione zostały zasadnicze wymogi bezpieczeństwa określone w dyrektywie dotyczącej urządzeń ciśnieniowych (PED).

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 3-8:2006 Gaśnice przenośne - Część 8: Wymagania dodatkowe do EN 3-7 dotyczące konstrukcji, odporności na ciśnienie i badania mechaniczne gaśnic o maksymalnym dopuszczalnym ciśnieniu roboczym równym 30 bar lub niższym		
	EN 3-8:2006/AC:2007		
CEN	EN 19:2002 Armatura przemysłowa - Znakowanie armatury metalowej		
CEN	EN 267:2009 Palniki automatyczne z wentylatorem na paliwo ciekłe		
CEN	EN 287-1:2004 Egzamin kwalifikacyjny spawaczy - Spawanie - Część 1: Stale		
	EN 287-1:2004/A2:2006	Przypis 3	Termin minął (30.9.2006)
	EN 287-1:2004/AC:2004		
CEN	EN 334:2005+A1:2009 Reduktory ciśnienia gazu dla ciśnień wejściowych do 100 bar	EN 334:2005 Przypis 2.1	Termin minął (31.7.2009)
CEN	EN 378-2:2008+A1:2009 Instalacje żiębnicze i pompy ciepła - Wymagania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska - Część 2: Projektowanie, wykonywanie, sprawdzanie, znakowanie i dokumentowanie	EN 378-2:2008 Przypis 2.1	Termin minął (28.12.2009)
CEN	EN 473:2008 Badania nieniszczące - Kwalifikacja i certyfikacja personelu badań nieniszczących - Zasady ogólne	EN 473:2000 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2008)
CEN	EN 593:2009 Armatura przemysłowa - Przepustnice metalowe	EN 593:2004 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 676:2003+A2:2008 Automatyczne palniki z wymuszonym nadmuchem do paliw gazowych		
	EN 676:2003+A2:2008/AC:2008		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 764-5:2002 Urządzenia ciśnieniowe - Część 5: Kontrola zgodności dokumentacji materiałowej		
CEN	EN 764-7:2002 Urządzenia ciśnieniowe - Część 7: Systemy bezpieczeństwa stosowane w nieogrzewanych płomieniem urządzeniach ciśnieniowych		
	EN 764-7:2002/AC:2006		
CEN	EN 1057:2006+A1:2010 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu do wody i gazu stosowane w instalacjach sanitarnych i ogrzewania	EN 1057:2006 Przypis 2.1	Termin minął (31.8.2010)
CEN	EN 1092-1:2007 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN - Część 1: Kołnierze stalowe		
CEN	EN 1092-3:2003 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN - Część 3: Kołnierze ze stopów miedzi		
	EN 1092-3:2003/AC:2007		
CEN	EN 1092-4:2002 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem PN - Część 4: Kołnierze ze stopów aluminium		
CEN	EN 1171:2002 Armatura przemysłowa - Zasuwy żeliwne		
CEN	EN 1252-1:1998 Zbiorniki kriogeniczne - Materiały - Część 1: Wymagania dotyczące ciągliwości w temperaturze poniżej -80 stopni C		
	EN 1252-1:1998/AC:1998		
CEN	EN 1252-2:2001 Zbiorniki kriogeniczne - Materiały - Część 2: Wymagania dotyczące ciągliwości (wiązkości) w temperaturach od -80 stopni C do -20 stopni C		
CEN	EN 1349:2009 Armatura sterująca procesami przemysłowymi	EN 1349:2000 Przypis 2.1	Termin minął (31.5.2010)
CEN	EN 1515-4:2009 Kołnierze i ich połączenia - Śruby i nakrętki - Część 4: Dobór śrub i nakrętek do osprzętu podlegającego dyrektywie Urządzenia ciśnieniowe 97/23/WE		
CEN	EN 1562:1997 Odlewnictwo - Żeliwo ciągliwe		
	EN 1562:1997/A1:2006	Przypis 3	Termin minął (31.12.2006)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 1563:1997 Odlewnictwo - Żeliwo sferoidalne		
	EN 1563:1997/A1:2002	Przepis 3	Termin minął (30.11.2002)
	EN 1563:1997/A2:2005	Przepis 3	Termin minął (31.1.2006)
CEN	EN 1564:1997 Odlewnictwo - Żeliwo sferoidalne hartowane z przemianą izotermiczną		
	EN 1564:1997/A1:2006	Przepis 3	Termin minął (31.7.2006)
CEN	EN 1591-1:2001+A1:2009 Kołnierze i ich połączenia - Zasady projektowania połączeń kołnierzowych okrągłych z uszczelką - Część 1: Metoda obliczeniowa	EN 1591-1:2001 Przepis 2.1	Termin minął (30.9.2009)
	EN 1591-1:2001+A1:2009/AC:2010		
CEN	EN 1626:2008 Zbiorniki kriogeniczne - Zawory w obsłudze kriogenicznej	EN 1626:1999 Przepis 2.1	Termin minął (31.5.2009)
CEN	EN 1653:1997 Miedź i stopy miedzi - Płyty, blachy i krążki na kotły, zbiorniki ciśnieniowe i zbiorniki gorącej wody		
	EN 1653:1997/A1:2000	Przepis 3	Termin minął (28.2.2001)
CEN	EN 1759-3:2003 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem klasy - Część 3: Kołnierze ze stopów miedzi		
	EN 1759-3:2003/AC:2004		
CEN	EN 1759-4:2003 Kołnierze i ich połączenia - Kołnierze okrągłe do rur, armatury, kształtek, łączników i osprzętu z oznaczeniem klasy - Część 4: Kołnierze ze stopów aluminium		
CEN	EN 1797:2001 Zbiorniki kriogeniczne - Kompatybilność gaz/materiał	EN 1797-1:1998 Przepis 2.1	Termin minął (31.1.2002)
CEN	EN 1866:2005 Gaśnice przewoźne		
CEN	EN 1983:2006 Armatura przemysłowa - Kurki kulowe stalowe		
CEN	EN 1984:2010 Armatura przemysłowa - Zasuwki stalowe i staliwne	EN 1984:2000 Przepis 2.1	Data tej publikacji

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 4126-1:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Część 1: Zawory bezpieczeństwa (ISO 4126-1:2004)		
	EN ISO 4126-1:2004/AC:2006		
CEN	EN ISO 4126-3:2006 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 3: Kombinacja zaworu bezpieczeństwa i urządzenia zabezpieczającego z płytką bezpieczeństwa (ISO 4126-3:2006)		
CEN	EN ISO 4126-4:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 4: Zawory bezpieczeństwa sterowane pilotem (ISO 4126-4:2004)		
CEN	EN ISO 4126-5:2004 Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym wzrostem ciśnienia - Część 5: Sterowane układy bezpieczeństwa do zrzutu ciśnienia (CSPRS) (ISO 4126-5:2004)		
	EN ISO 4126-5:2004/AC:2008		
CEN	EN ISO 9606-2:2004 Egzamin kwalifikacyjny spawaczy - Spawanie - Część 2: Aluminium i stopy aluminium (ISO 9606-2:2004)		
CEN	EN ISO 9606-3:1999 Egzaminowanie spawaczy - Spawanie - Część 3: Miedź i stopy miedzi (ISO 9606-3:1999)		
CEN	EN ISO 9606-4:1999 Egzaminowanie spawaczy - Spawanie - Część 4: Nikiel i stopy niklu (ISO 9606-4:1999)		
CEN	EN ISO 9606-5:2000 Egzaminowanie spawaczy - Spawanie - Część 5: Tytan i stopy tytanu, cyrkon i stopy cyrkonu (ISO 9606-5:2000)		
CEN	EN 10028-1:2007+A1:2009 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 1: Wymagania ogólne	EN 10028-1:2007 Przypis 2.1	Termin minął (31.10.2009)
	EN 10028-1:2007+A1:2009/AC:2009		
CEN	EN 10028-2:2009 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 2: Stale niestopowe i stopowe o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach	EN 10028-2:2003 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 10028-3:2009 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 3: Stale spawalne drobnoziarniste normalizowane	EN 10028-3:2003 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 10028-4:2009 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 4: Stale stopowe niklowe o określonych własnościach w niskich temperaturach	EN 10028-4:2003 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 10028-5:2009 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 5: Stale spawalne drobnoziarniste walcowane termomechanicznie	EN 10028-5:2003 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 10028-6:2009 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 6: Stale spawalne drobnoziarniste ulepszone cieplnie	EN 10028-6:2003 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 10028-7:2007 Wyroby płaskie ze stali na urządzenia ciśnieniowe - Część 7: Stale odporne na korozję	EN 10028-7:2000 Przypis 2.1	Termin minął (30.6.2008)
CEN	EN 10204:2004 Wyroby metalowe - Rodzaje dokumentów kontroli		
CEN	EN 10213:2007 Odlewy stalowe do pracy pod ciśnieniem	EN 10213-3:1995 EN 10213-4:1995 EN 10213-2:1995 EN 10213-1:1995 Przypis 2.1	Termin minął (31.5.2008)
	EN 10213:2007/AC:2008		
CEN	EN 10216-1:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 1: Rury ze stali niestopowych z wymaganymi własnościami w temperaturze pokojowej		
	EN 10216-1:2002/A1:2004	Przypis 3	Termin minął (30.9.2004)
CEN	EN 10216-2:2002+A2:2007 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 2: Rury ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej	EN 10216-2:2002 Przypis 2.1	Termin minął (29.2.2008)
CEN	EN 10216-3:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych		
	EN 10216-3:2002/A1:2004	Przypis 3	Termin minął (30.9.2004)
CEN	EN 10216-4:2002 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 4: Rury ze stali niestopowych i stopowych z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej		
	EN 10216-4:2002/A1:2004	Przypis 3	Termin minął (30.9.2004)
CEN	EN 10216-5:2004 Rury stalowe bez szwu do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 5: Rury ze stali odpornych na korozję		
	EN 10216-5:2004/AC:2008		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 10217-1:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 1: Rury ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej		
	EN 10217-1:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.7.2005)
CEN	EN 10217-2:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 2: Rury ze stali niestopowych i stopowych zgrzewane elektrycznie z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej		
	EN 10217-2:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.7.2005)
CEN	EN 10217-3:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych		
	EN 10217-3:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.7.2005)
CEN	EN 10217-4:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 4: Rury zgrzewane elektrycznie ze stali niestopowych z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej		
	EN 10217-4:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.7.2005)
CEN	EN 10217-5:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 5: Rury ze stali niestopowych i stopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze podwyższonej		
	EN 10217-5:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.7.2005)
CEN	EN 10217-6:2002 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 6: Rury ze stali niestopowych spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze obniżonej		
	EN 10217-6:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.7.2005)
CEN	EN 10217-7:2005 Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych - Warunki techniczne dostawy - Część 7: Rury ze stali odpornych na korozję		
CEN	EN 10222-1:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Ogólne wymagania dotyczące odkuwek swobodnie kutyh		
	EN 10222-1:1998/A1:2002	Przypis 3	Termin minął (31.10.2002)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 10222-2:1999 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 2: Stale ferrytyczne i martenzytyczne o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach		
	EN 10222-2:1999/AC:2000		
CEN	EN 10222-3:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 3: Stale niklowe o określonych własnościach w niskich temperaturach		
CEN	EN 10222-4:1998 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 4: Stale spawalne drobnoziarniste o podwyższonej granicy plastyczności		
	EN 10222-4:1998/A1:2001	Przypis 3	Termin minął (31.1.2002)
CEN	EN 10222-5:1999 Odkuwki stalowe na urządzenia ciśnieniowe - Część 5: Stale odporne na korozję martenzytyczne, austenityczne i austenityczno-ferrytyczne		
	EN 10222-5:1999/AC:2000		
CEN	EN 10253-2:2007 Kształki rurowe do przyspawania doczołowego - Część 2: Stale niestopowe i stopowe ferrytyczne ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi kontroli		
CEN	EN 10253-4:2008 Kształki rurowe do przyspawania doczołowego - Część 4: Stale odporne na korozję austenityczne i austenityczno-ferrytyczne (duplex) do przeróbki plastycznej ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi kontroli		
	EN 10253-4:2008/AC:2009		
CEN	EN 10269:1999 Stale i stopy niklu na elementy złączne o określonych własnościach w podwyższonych i/lub niskich temperaturach		
	EN 10269:1999/A1:2006	Przypis 3	Termin minął (31.10.2006)
	EN 10269:1999/A1:2006/AC:2008		
CEN	EN 10272:2007 Pręty ze stali odpornych na korozję na urządzenia ciśnieniowe	EN 10272:2000 Przypis 2.1	Termin minął (30.4.2008)
CEN	EN 10273:2007 Pręty walcowane na gorąco ze stali spawalnych o określonych własnościach w podwyższonych temperaturach na urządzenia ciśnieniowe	EN 10273:2000 Przypis 2.1	Termin minął (30.6.2008)
CEN	EN 10305-4:2003 Rury stalowe precyzyjne - Warunki techniczne dostawy - Część 4: Rury bez szwu ciągnięte na zimno na siłowniki hydrauliczne i pneumatyczne		
CEN	EN 10305-6:2005 Rury stalowe precyzyjne - Warunki techniczne dostawy - Część 6: Rury ze szwem ciągnięte na zimno przeznaczone na siłowniki hydrauliczne i pneumatyczne		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 10931:2005 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych - Poli(fluorek winylidenu) (PVDF) - Specyfikacje elementów i systemu (ISO 10931:2005)		
CEN	EN 12178:2003 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła - Przystawy wskazujące poziom cieczy - Wymagania, badanie i znakowanie		
CEN	EN 12263:1998 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła - Przekładniki zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Wymagania i badania		
CEN	EN 12266-1:2003 Armatura przemysłowa Badania armatury - Część 1: Próby ciśnieniowe, procedury badawcze i kryteria odbioru - Wymagania obowiązkowe		
CEN	EN 12284:2003 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła - Zawory - Wymagania, badanie i znakowanie		
CEN	EN 12288:2010 Armatura przemysłowa - Zasuwy ze stopów miedzi	EN 12288:2003 Przypis 2.1	Data tej publikacji
CEN	EN 12334:2001 Armatura przemysłowa - Armatura zwrotna żeliwna		
	EN 12334:2001/A1:2004	Przypis 3	Termin minął (28.2.2005)
	EN 12334:2001/AC:2002		
CEN	EN 12392:2000 Aluminium i stopy aluminium - Wyroby przerobione plastycznie - Specjalne wymagania dla wyrobów przeznaczonych do wytwarzania urządzeń ciśnieniowych		
CEN	EN 12420:1999 Miedź i stopy miedzi - Odkuwki		
CEN	EN 12434:2000 Zbiorniki kriogeniczne - Przewody elastyczne dla czynników kriogenicznych		
	EN 12434:2000/AC:2001		
CEN	EN 12451:1999 Miedź i stopy miedzi - Rury okrągłe bez szwu do wymienników ciepła		
CEN	EN 12452:1999 Miedź i stopy miedzi - Rury żebrowane walcowane bez szwu do wymienników ciepła		
CEN	EN 12516-1:2005 Armatura przemysłowa - Wytrzymałość obudowy - Część 1: Metoda tabelaryczna dla obudów stalowych armatury		
	EN 12516-1:2005/AC:2007		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12516-2:2004 Armatura przemysłowa - Wytrzymałość obudowy - Część 2: Metoda obliczeniowa dla obudów stalowych armatury		
CEN	EN 12516-3:2002 Armatura przemysłowa - Wytrzymałość obudowy - Część 3: Metoda doświadczalna		
	EN 12516-3:2002/AC:2003		
CEN	EN 12516-4:2008 Armatura przemysłowa - Wytrzymałość obudowy - Część 4: Metoda obliczeniowa dla obudów armatury wykonanych z metali innych niż stal		
CEN	EN 12542:2010 Sprzęt do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) i wyposażenie dodatkowe - Stacjonarne spawane stalowe zbiorniki walcowe, produkowane seryjnie, do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG), o pojemności nie większej niż 13 m ³ - Projektowanie i wytwarzanie	EN 12542:2002 EN 14075:2002 Przypis 2.1	Data tej publikacji
CEN	EN 12735-1:2010 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych - Część 1: Rury do instalacji rurowych	EN 12735-1:2001 Przypis 2.1	Data tej publikacji
CEN	EN 12735-2:2010 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych - Część 2: Rury do oprzyrządowania	EN 12735-2:2001 Przypis 2.1	Data tej publikacji
CEN	EN 12778:2002 Naczynia kuchenne - Szybkowary domowego użytku		
	EN 12778:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
	EN 12778:2002/AC:2003		
CEN	EN 12952-1:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 1: Postanowienia ogólne		
CEN	EN 12952-2:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 2: Materiały na części ciśnieniowe kotłów i wyposażenie		
CEN	EN 12952-3:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 3: Konstrukcja i obliczenia części ciśnieniowych		
CEN	EN 12952-5:2001 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 5: Wytwarzanie i budowa części ciśnieniowych kotłów		
CEN	EN 12952-6:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 6: Wymagania dotyczące wyposażenia do kotłów		

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12952-7:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 7: Wymagania dotyczące wyposażenia do kotłów		
CEN	EN 12952-8:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 8: Wymagania dotyczące instalacji paleniskowych na paliwa ciekłe i gazowe do kotłów		
CEN	EN 12952-9:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 9: Wymagania stawiane instalacjom paleniskowym pyłowym w kotłach		
CEN	EN 12952-10:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 10: Wymagania dotyczące zabezpieczeń przed wzrostem ciśnienia		
CEN	EN 12952-11:2007 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 11: Wymagania dla ograniczników kotła i urządzeń pomocniczych		
CEN	EN 12952-14:2004 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 14: Wymagania dotyczące instalacji oczyszczania spalin DENOX stosujących ciekły amoniak pod ciśnieniem i roztwór wodny amoniaku		
CEN	EN 12952-16:2002 Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze - Część 16: Wymagania stawiane rusztowym i fluidalnym instalacjom paleniskowym na paliwa stałe w kotłach		
CEN	EN 12953-1:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 1: Postanowienia ogólne		
CEN	EN 12953-2:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 2: Materiały na części ciśnieniowe kotłów i wyposażenie		
CEN	EN 12953-3:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 3: Konstrukcja i obliczenia części ciśnieniowych		
CEN	EN 12953-4:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 4: Wytwarzanie i budowa części ciśnieniowych kotłów		
CEN	EN 12953-5:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 5: Badania podczas wytwarzania, sporządzanie dokumentacji i znakowanie części ciśnieniowych kotłów		
CEN	EN 12953-6:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 6: Wymagania dotyczące wyposażenia do kotłów		
CEN	EN 12953-7:2002 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 7: Wymagania dotyczące instalacji paleniskowych na paliwa ciekłe i gazowe do kotłów		
CEN	EN 12953-8:2001 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 8: Wymagania dotyczące zabezpieczeń przed wzrostem ciśnienia		
	EN 12953-8:2001/AC:2002		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 12953-9:2007 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 9: Wymagania dla ograniczników kotła i osprzętu		
CEN	EN 12953-12:2003 Kotły płomienicowo-płomieniówkowe - Część 12: Wymagania dotyczące instalacji paleniskowych rusztowych na paliwa stałe do kotłów		
CEN	EN 13121-1:2003 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym - Część 1: Surowce - Wymagania techniczne i warunki odbioru		
CEN	EN 13121-2:2003 Naziemne zbiorniki z tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym - Część 2: Materiały kompozytowe - Odporność chemiczna		
CEN	EN 13133:2000 Lutowanie twarde - Egzaminowanie lutowaczy		
CEN	EN 13134:2000 Lutowanie twarde - Uznawanie technologii		
CEN	EN 13136:2001 Instalacje ziębnicze i pompy ciepła - Przyrządy zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem i przewody przyłączeniowe - Metody obliczeń		
	EN 13136:2001/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13175:2003+A2:2007 Sprzęt do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) i wyposażenie dodatkowe - Specyfikacja i badanie zaworów i osprzętu zbiorników do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG)	EN 13175:2003 Przypis 2.1	Termin minął (30.9.2007)
CEN	EN 13348:2008 Miedź i stopy miedzi - Rury miedziane okrągłe bez szwu do gazów medycznych lub próżni	EN 13348:2001 Przypis 2.1	Termin minął (28.2.2009)
CEN	EN 13371:2001 Zbiorniki kriogeniczne - Złącza w obsłudze kriogenicznej		
CEN	EN 13397:2001 Armatura przemysłowa - Zawory membranowe metalowe		
CEN	EN 13445-1:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 1: Wymagania ogólne	EN 13445-1:2002 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 13445-2:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 2: Materiały	EN 13445-2:2002 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 13445-3:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 3: Projektowanie	EN 13445-3:2002 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 13445-4:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 4: Wytwarzanie	EN 13445-4:2002 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 13445-5:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 5: Kontrola i badania	EN 13445-5:2002 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13445-6:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 6: Wymagania dotyczące projektowania i wytwarzania zbiorników ciśnieniowych i części ciśnieniowych zbudowanych z żeliwa sferoidalnego	EN 13445-6:2002 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 13445-8:2009 Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe - Część 8: Dodatkowe wymagania dotyczące zbiorników ciśnieniowych wykonanych z aluminium lub stopu aluminium	EN 13445-8:2006 Przypis 2.1	Termin minął (31.12.2009)
CEN	EN 13458-1:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki izolowane próżnią - Część 1: Wymagania podstawowe		
CEN	EN 13458-2:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Zbiorniki stałe izolowane próżnią - Część 2: Projektowanie, wytwarzanie, kontrola i badania		
	EN 13458-2:2002/AC:2006		
CEN	EN 13458-3:2003 Zbiorniki kriogeniczne - Zbiorniki stałe izolowane próżnią - Część 3: Wymagania eksploatacyjne		
	EN 13458-3:2003/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
CEN	EN 13480-1:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 1: Postanowienia ogólne		
	EN 13480-1:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
	EN 13480-1:2002/A2:2008	Przypis 3	Termin minął (30.11.2008)
CEN	EN 13480-2:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 2: Materiały		
	EN 13480-2:2002/A2:2010	Przypis 3	Termin minął (31.5.2010)
	EN 13480-2:2002/A1:2010	Przypis 3	31.5.2011
CEN	EN 13480-3:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 3: Projektowanie i obliczenia		
	EN 13480-3:2002/A4:2010	Przypis 3	Termin minął (30.11.2010)
	EN 13480-3:2002/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (28.2.2006)
	EN 13480-3:2002/A2:2006	Przypis 3	Termin minął (31.5.2007)
	EN 13480-3:2002/A3:2009	Przypis 3	Termin minął (31.7.2009)

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przepis 1
CEN	EN 13480-4:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 4: Wykonanie i montaż		
CEN	EN 13480-5:2002 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 5: Kontrola i badania		
CEN	EN 13480-6:2004 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 6: Wymagania dodatkowe dla rurociągów podziemnych		
	EN 13480-6:2004/A1:2005	Przepis 3	Termin minął (30.6.2006)
CEN	EN 13480-8:2007 Rurociągi przemysłowe metalowe - Część 8: Wymagania dodatkowe dla rurociągów z aluminium i stopów aluminium		
CEN	EN 13611:2007 Urządzenia zabezpieczające i sterujące do palników gazowych i odbiorników spalających gaz - Wymagania ogólne		
CEN	EN 13648-1:2008 Zbiorniki kriogeniczne - Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Część 1: Zawory bezpieczeństwa w obsłudze kriogenicznej	EN 13648-1:2002 Przepis 2.1	Termin minął (31.5.2009)
CEN	EN 13648-2:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Część 2: Płytki bezpieczeństwa w kriogenicznej obsłudze		
CEN	EN 13648-3:2002 Zbiorniki kriogeniczne - Urządzenia zabezpieczające przed nadmiernym ciśnieniem - Część 3: Określenie wymaganego wypływu - Pojemność i wielkość		
CEN	EN 13709:2010 Pompy odśrodkowe dla przemysłu naftowego, petrochemicznego i gazowniczego	EN 13709:2002 Przepis 2.1	Data tej publikacji
CEN	EN 13789:2010 Ciepłne właściwości użytkowe budynków - Współczynniki przenoszenia ciepła przez przenikanie i wentylację - Metoda obliczania	EN 13789:2002 Przepis 2.1	Data tej publikacji
CEN	EN 13799:2002 Wskaźniki zawartości do zbiorników skroplonego gazu węglowodorowego (LPG)		
	EN 13799:2002/AC:2007		
CEN	EN 13831:2007 Zamknięte zbiorniki rozprężne z wbudowaną przeponą instalowane w systemach wodnych		
CEN	EN 13835:2002 Odlewnictwo - Żeliwo austenityczne		
	EN 13835:2002/A1:2006	Przepis 3	Termin minął (31.12.2006)

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 13923:2005 Zbiorniki ciśnieniowe pokrywane włóknem szklanym (FRP) - Materiały, projektowanie, wytwarzanie i badania		
CEN	EN 14071:2004 Zawory bezpieczeństwa do zbiorników skroplonego gazu węglowodorowego - (LPG) Wyposażenie dodatkowe		
CEN	EN 14129:2004 Zawory bezpieczeństwa do zbiorników skroplonego gazu węglowodorowego - (LPG)		
CEN	EN 14197-1:2003 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią - Część 1: Wymagania podstawowe		
CEN	EN 14197-2:2003 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią - Część 2: Projektowanie, wytwarzanie, kontrola i badania		
	EN 14197-2:2003/A1:2006	Przypis 3	Termin minął (28.2.2007)
	EN 14197-2:2003/AC:2006		
CEN	EN 14197-3:2004 Zbiorniki kriogeniczne - Stacjonarne zbiorniki nie izolowane próżnią - Część 3: Wymagania eksploatacyjne		
	EN 14197-3:2004/A1:2005	Przypis 3	Termin minął (31.12.2005)
	EN 14197-3:2004/AC:2004		
CEN	EN 14222:2003 Kotły płomieniowo-płomieniówkowe wykonane ze stali nierdzewnej		
CEN	EN 14276-1:2006 Urządzenia ciśnieniowe w instalacjach ziębniczych i pompach ciepła - Część 1: Zbiorniki - Wymagania ogólne		
CEN	EN 14276-2:2007 Urządzenia ciśnieniowe w instalacjach ziębniczych i pompach ciepła - Część 2: Przewody rurowe - Wymagania ogólne		
CEN	EN 14341:2006 Armatura przemysłowa - Armatura zwrotna stalowa i staliwna		
CEN	EN 14359:2006+A1:2010 Akumulatory hydrauliczne gazowe stosowane w napędach i sterowaniach	EN 14359:2006 Przypis 2.1	30.6.2011
CEN	EN 14382:2005+A1:2009 Urządzenia zabezpieczające dla stacji redukcji ciśnienia gazu i instalacji - Gazowe zabezpieczające urządzenia zamykające dla ciśnień wejściowych do 100 bar	EN 14382:2005 Przypis 2.1	Termin minął (30.9.2009)
	EN 14382:2005+A1:2009/AC:2009		

ESO (1)	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN 14394:2005+A1:2008 Kotły grzewcze - Kotły grzewcze z palnikami nadmuchowymi - Moc nominalna nieprzekraczająca 10 MW i maksymalna temperatura robocza 110 C		
CEN	EN 14570:2005 Sprzęt do skroplonego gazu węglowodorowego (LPG) i wyposażenie dodatkowe - Osprzęt naziemnych i podziemnych zbiorników skroplonego gazu węglowodorowego (LPG)		
	EN 14570:2005/A1:2006	Przypis 3	Termin minął (31.8.2006)
CEN	EN 14585-1:2006 Zespoły falistych przewodów giętkich metalowych do zastosowań ciśnieniowych - Część 1: Wymagania		
CEN	EN 14917:2009 Metalowe mieszkowe złącza kompensacyjne do zastosowań ciśnieniowych		
CEN	EN 15001-1:2009 Systemy dostawy gazu - Układ rurowy instalacji gazowej o ciśnieniu roboczym większym niż 0,5 bara dla przemysłu, handlu i nieprzemysłowych instalacji gazowych - Część 1: Szczegółowe wymagania funkcjonalne dotyczące projektowania, materiałów, konstrukcji, inspekcji i badania		
CEN	EN ISO 15493:2003 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych - Akrylonitryl-butadien-styren (ABS), nieplastifikowany poli(chlorek winylu) (PVC-U) i chlorowany poli(chlorek winylu) (PVC-C) - Właściwości elementów i systemu - Serie metryczne (ISO 15493:2003)		
CEN	EN ISO 15494:2003 Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do zastosowań przemysłowych - Polibuten (PB), polietylen (PE) i polipropylen (PP) - Specyfikacje elementów i systemu - Serie metryczne (ISO 15494:2003)		
CEN	EN ISO 15613:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Kwalifikowanie na podstawie przedprodukcyjnego badania spawania/zgrzewania (ISO 15613:2004)		
CEN	EN ISO 15614-1:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu (ISO 15614-1:2004)		
	EN ISO 15614-1:2004/A1:2008	Przypis 3	Termin minął (31.8.2008)
CEN	EN ISO 15614-2:2005 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 2: Spawanie łukowe aluminium i jego stopów (ISO 15614-2:2005)		
	EN ISO 15614-2:2005/AC:2009		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 15614-4:2005 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 4: Spawanie wykańczające odlewów aluminiowych (ISO 15614-4:2005)		
	EN ISO 15614-4:2005/AC:2007		
CEN	EN ISO 15614-5:2004 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 5: Spawanie łukowe tytanu, cyrkonu i ich stopów (ISO 15614-5:2004)		
CEN	EN ISO 15614-6:2006 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 6: Spawanie łukowe i gazowe miedzi i jej stopów (ISO 15614-6:2006)		
CEN	EN ISO 15614-7:2007 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 7: Napawanie (ISO 15614-7:2007)		
CEN	EN ISO 15614-8:2002 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 8: Spawanie rur z płytami sitowymi (ISO 15614-8:2002)		
CEN	EN ISO 15614-11:2002 Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali - Badanie technologii spawania - Część 11: Spawanie wiązką elektronów i wiązką promieniowania laserowego (ISO 15614-11:2002)		
CEN	EN ISO 15620:2000 Zgrzewanie - Zgrzewanie tarciove metali (ISO 15620:2000)		
CEN	EN ISO 16135:2006 Armatura przemysłowa - Kurki kulowe z tworzyw termoplastycznych (ISO 16135:2006)		
CEN	EN ISO 16136:2006 Armatura przemysłowa - Przepustnice z tworzyw termoplastycznych (ISO 16136:2006)		
CEN	EN ISO 16137:2006 Armatura przemysłowa - Zawory zwrotne z tworzyw termoplastycznych (ISO 16137:2006)		
CEN	EN ISO 16138:2006 Armatura przemysłowa - Zawory membranowe z tworzyw termoplastycznych (ISO 16138:2006)		

ESO ⁽¹⁾	Odniesienie i tytuł normy zharmonizowanej (oraz dokument referencyjny)	Odniesienie do normy zastąpionej	Data ustania domniemania zgodności normy zastąpionej Przypis 1
CEN	EN ISO 16139:2006 Armatura przemysłowa - Zasuwy z tworzyw termoplastycznych (ISO 16139:2006)		
CEN	EN ISO 21787:2006 Armatura przemysłowa - Zawory z tworzyw termoplastycznych (ISO 21787:2006)		

⁽¹⁾ ESO: Europejskie organizacje normalizacyjne:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),
- CENELEC: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),
- ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Przypis 1: Data ustania domniemania zgodności jest zasadniczo datą wycofania („dw”) określoną przez europejskie organizacje normalizacyjne. Zwraca się jednak uwagę użytkowników tych norm na fakt, że w niektórych szczególnych przypadkach data ustania i data domniemania mogą nie być tożsame.

Przypis 2.1: Nowa (lub zmieniona) norma ma taki sam zakres, jak norma zastąpiona. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

Przypis 2.2: Zakres nowej normy jest szerszy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

Przypis 2.3: Zakres nowej normy jest węższy od zakresu normy zastąpionej. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej (częściowo) z wymogami zasadniczymi dyrektywy w odniesieniu do produktów, które obejmuje zakres nowej normy. Domniemanie zgodności z wymogami zasadniczymi dyrektywy w odniesieniu do produktów, które nadal obejmuje zakres normy zastąpionej (częściowo), a których nie obejmuje zakres nowej normy, pozostaje bez zmian.

Przypis 3: W przypadku zmian, normą, do której dokonuje się odniesienia jest EN CCCC:YYYY, z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, oraz nowa przytoczona zmiana. Zastąpiona norma (kolumna 3) składa się zatem z EN CCCC:YYYY z wcześniejszymi zmianami, o ile takie miały miejsce, ale nowa przytoczona zmiana nie wchodzi w jej skład. W określonym dniu ustaje domniemanie zgodności normy zastąpionej z wymogami zasadniczymi dyrektywy.

UWAGA:

— Wszelkie informacje na temat dostępności norm można uzyskać w europejskich organizacjach normalizacyjnych lub w krajowych organach normalizacyjnych, których lista znajduje się w załączniku do dyrektywy 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾, zmienionej dyrektywą 98/48/WE ⁽²⁾.

— Europejskie organizacje normalizacyjne przyjmują zharmonizowane normy w języku angielskim (CEN i CENELEC publikują je również w języku francuskim i niemieckim). Następnie krajowe organy normalizacyjne tłumaczą tytuły zharmonizowanych norm na wszystkie pozostałe wymagane języki urzędowej Unii Europejskiej. Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za poprawność tytułów zgłoszonych do publikacji w Dzienniku Urzędowym.

⁽¹⁾ Dz.U. L 204 z 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 217 z 5.8.1998, s. 18.

- Publikacja odniesień w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* nie oznacza, że normy są dostępne we wszystkich językach Wspólnoty.

 - Lista ta zastępuje wszystkie poprzednie listy opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Komisja czuwa nad uaktualnianiem listy.

 - Więcej informacji na temat zharmonizowanych norm można uzyskać pod następującym adresem:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm
-